



#### ニュースリリース

The Royal Hawaiian, a Luxury Collection Resort  
2259 Kalakaua Avenue  
Honolulu, Hawaii 96815  
TEL: 808.923.7311 FAX: 808.931.7098  
[www.jp.royal-hawaiian.com](http://www.jp.royal-hawaiian.com)

## ロイヤルハワイアンラグジュアリーコレクションリゾートで 「マイラニ・タワー」が4月1日にオープン

ハワイ州ホノルル市ワイキキー美しく広がるワイキキビーチで1927年の創業時に扉を開いた瞬間、ロイヤルハワイアンラグジュアリーコレクションリゾートはハワイにおいて新しいラグジュアリー・ホスピタリティの基準を築きました。ハリウッドの著名人をはじめ世界中から訪れる賓客を惹きつけてやまないロイヤルハワイアンを包むピンクの外観の輝きは、ハワイアン・スピリットの美しさと贅沢なリゾートバカンスのシンボルとして今日まで親しまれています。この4月、世界的に有名な「太平洋のピンクパレス」ロイヤルハワイアンは、本館の隣に位置するタワー館を、究極のハワイアン・ホスピタリティの魅力と極上のバカンスを体現する「マイラニ・タワー」として新しくリニューアルオープンいたします。

Mailani (マイラニ) の名が表すのは、このワヒ・パナ (特別な場所) のエッセンス。ふわりと漂うジンジャーの香りや夜半に優しく揺れるココナツの葉、波が砂を撫でる穏やかなメロディを感じ、ふとその歴史に思いを馳せる場所。かつて Helumoa (ヘルモア) と呼ばれたハワイ古代の王族の静養地であった、ロイヤルハワイアンが今日建つこの特別な場所では、王族たちがワイキキの癒しの水を浴び、椰子の木々 - niu (ニウ) - の木陰で涼んでいたものです。マイラニ・タワーではこの場所で、ゲストの皆様我真のおもてなしと最上級のサービス、そして比類なきハワイアン・ホスピタリティをご体験いただくことを目指しています。

マイラニ・タワーは最高峰の壮麗さでゲストの皆様をお迎えし、今までにないラグジュアリー体験をお約束いたします。開館当初から色褪せることのないエレガントな魅力と今日の旅行者が望む利便性や快適さを優雅に織り合わせたマイラニ・タワーは、既に世界に名高いハワイのおもてなしの基準を更に高めることでしょう。

穏やかにゲストを迎えるロイヤルハワイアンの重厚なロビーに一歩足を進め優雅な支柱の回廊を抜けると、マイラニ・タワーがワイキキという土地が持つ魅力と美しい伝統を体現していることにすぐにお気づきになるはずです。

マイラニ・タワーのゲストには、ご到着前からオアフ島、そしてワイキキのアクティビティについて熟知した「デスティネーション・オーソリティ（専任のマイラニ・コンシェルジュ）」によるサービスをご利用いただけます。ラグジュアリーコレクションホテルブランドの基準を満たす熟練コンシェルジュが、すべてのゲストがご滞在を最大限にお楽しみいただくために、一人ひとりのご希望に合わせて旅のご提案やプランニングのお手伝いをいたします。

リゾート到着後は開放的な回廊を抜け、マイラニ専用のフロントデスクへのご案内いたします。チェックインの後はご滞在されるお部屋で落ち着いた頃合いを見計らい、コンシェルジュが各客室のお客様にお電話し、すべてのご要望にお応えできていることを確認いたします。

マイラニ・タワーの1階ではチェックインとチェックアウト用のフロントデスクとデスティネーション・オーソリティーのデスクがございます。新しいマイラニ・ラウンジからはプールの静かな光景が広がり、同タワーにご宿泊の全ゲストの方々に「マイラニ・モーニング」と「マイラニ・イブニング」をゆったりとお楽しみいただけます。

#### マイラニ・モーニング（朝食のサービス、午前6時半～9時半）

- コーヒー&ティー・ステーション
- 日替わりのミモザ・ステーション
- オートミール・ステーション
- グラノーラ&ギリシャ・ヨーグルト・ステーション
- 焼きたてパン・ステーション
- フレッシュフルーツ・ステーション

#### マイラニ・イブニング（夕刻の軽食のサービス、午後5時～8時）

- ドリンク・ステーション
- アルメニア風パン各種
- オリーブ各種
- ディップの付いたフラットブレッドなど

1階のマイラニ・タワー・ロフト・スイートから最上階のマイラニ・タワー・オーシャンフロント・スイートまで、マイラニの高級感あふれる客室空間では、見るもの触れるものすべてが五感を満たし、素晴らしいご滞在を予感させます。多くの客室ではデザインを一新する予定のラナイ（バルコニー／テラス）、そしてそこから広がる美しい海またはプールの眺望と広大な太平洋の心安らぐ水音をお楽しみいただけます。また、スムーズで効率的なサービスをご提供するため、宿泊階の廊下、エレベーターホール、そしてゲスト用エレベーターはリニューアルされる予定となっております。

マイラニ・タワーの客室はヒストリック・ウィングとは対照的にモダンでシックな内装で統一されており、涼しいそよ風がよく通る明るい雰囲気。ロイヤルハワイアンイメージに合う高級感を保ちつつ、ビーチにインスパイアされたデザインを多く取り入れています。室内の随所のディテールには、長年のリピーター・ゲストにも好評なホテルのシンボルカラー、ピンク色も採用。飾り枕やフレッテ社製のバスローブ、椅子のクッションにはフレッシュなピンクが使用されています。さらにタワー内の客室にはすべて、著名な地元アーティストによりロイヤルハワイアンや周辺の地にインスピレーションを受け客室のために描かれたカスタム・アートが飾られています。

ロイヤルハワイアンの全客室に完備されているバスルーム・スパ・アメニティはマリエオーガニクスによるもので、トロピカルな花々の贅沢な香りが心身を癒やします。地元ハワイからとれた最上級の天然素材でつくられたスキンケア製品は、ゲストの皆様に楽園ハワイの息吹を存分に感じていただけるものです。

マイラニ・タワーにご宿泊のゲストには、ロイヤルハワイアンの全ゲスト向けにご用意している施設やサービスもお楽しみいただけます。目の前にはワイキキビーチの柔らかな白砂が広がり、ロイヤル・ビーチクラブを通じマルラニ・プールに位置する5つのプライベート・カバナやワイキキビーチの一等地に並ぶビーチチェア、冷たいドリンクやハワイらしい厳選食材を使用した軽食のサービスもご利用いただけます。ご家族連れのゲストには、ウォータースライダーや滝、2つのジャグジーが完備されワイキキビーチの景色が自慢のファミリー向けプール、ヘルモア・プレイグラウンドも好評です。

ワイキキビーチの中心に建つロイヤルハワイアンはオアフ島でのご滞在中、ビーチ・アクティビティを満喫するにも絶好のリゾートです。プールサイドにデスクを構える新世代の「ビーチ・ボーイズ」は、穏やかな波で知られサーフィンというスポーツが発祥し完成されたワイキキビーチで、サーフィンをはじめとして様々なビーチ・アクティビティをゲスト一人ひとりに丁寧にお教えいたします。取り揃えているビーチ・アクティビティはすべて、ワイキキビーチに何十年も通い、地元住民の間でも有名なベテランのビーチボーイ、テッド・ブッシュ氏によりプランニングされたものです。

ロイヤルハワイアンでは日本語ゲストサービスも充実しており、日本語ゲストサービスマネージャーが在籍するほか、24時間対応する日本語スタッフが常駐。日本からお越しの全てのゲストの皆様に、思い出に残るご滞在のお手伝いをさせていただいております。旅行代理店様を通じたグループやVIPのお客様の窓口としても、多種多様なご要望に応じております。

「再着想と再構想を経たマイラニ・タワーでは、ロイヤルハワイアン伝統のおもてなしで世界中から訪れる新世代の旅行者の皆様をお迎えいたします」とロイヤルハワイアンの総支配人、シェリル・ウィリアムズは語ります。「ここを訪れた時、世界が最初

にハワイに恋をした場所がロイヤルハワイアンであった理由を、すぐにお分かりいただけることでしょう。」

マイラニ・タワーについての詳細は、当ホテルのウェブサイト <http://jp.royal-hawaiian.com/mailani.htm> をご参照いただくか、808-923-7311 までお電話にてお問い合わせください。

ロイヤルハワイアンラグジュアリーコレクションリゾートは1927年に開業、別名「太平洋のピンクパレス」としても知られ、贅沢でロマンチックなバケーションの滞在先として世界中にその名が知れ渡っています。モダンとクラシックが共存する当リゾートではユニークでラグジュアリーな体験をお客様へ提供するため、常に新しいリゾートアメニティー、唯一無二の宿泊施設やサービスをご用意しております。ファーストクラスのお部屋からワールドクラスのダイニングまで、計528室の客室を擁する当リゾートは皆様に満足させることに全力を尽くしております。様々な賞を獲得したアズーアレ스토랑、マイタイバー、ワイキキで唯一オーシャンフロントのロイヤルハワイアンルアウアハアイナ、そして、当リゾートのシグネチャーカラーでもあるピンク色のパラソルが並ぶプライベートビーチ。2015年4月には、新装された「マイラニ・タワー」がお披露目され、ハワイアン・ホスピタリティと贅沢なくつろぎの空間が新しい世代のリゾート客の心を掴んでいます。

ラグジュアリーコレクションホテル&リゾートは、他にはない貴重な思い出となる、印象的なご滞在をお届けするホテル及びリゾートの集まりです。世界中のお客様のために、ラグジュアリーコレクションは刺激的かつ理想的な滞在先を提供いたします。各ホテル及びリゾートは地域の特色と伝統が生きて、その土地の魅力と歴史への入り口です。美しい内装と見事な外観、洗練されたサービス、最新の設備を備え、他では味わえない充実したご滞在をお約束します。ラグジュアリーコレクションは、欧州一有名かつ象徴的なホテルのコレクションとしてCIGAブランドのもと、1906年に誕生しました。現在、世界30ヶ国を超える活気あふれる都市と魅力的な滞在先に、90軒を超える豪華な一流ホテルとリゾートを所有しております。各ホテル独自の伝統や独特の個性を大切にす一方で、比類なきサービスや気品と格式で常にお客様の期待を上回るラグジュアリーコレクションでは、受賞歴のあるホテルが数多くございます。その多くが数世紀もの歴史を誇るもので、いずれも世界の一流ホテルとして国際的に高く評価されています。詳細は、[www.luxurycollection.com](http://www.luxurycollection.com) をご覧ください。

スターウッドホテル & リゾートワイキキは、シェラトン・ワイキキ、シェラトン・プリンセス・カイウラニ、ロイヤルハワイアンラグジュアリーコレクションリゾート、そしてモアナ サーフライダー ウェスティンリゾート&スパからなり、京屋ホテル & リゾートLPが所有、スターウッドホテル&リゾートワールドワイドInc. が運営しています。スターウッドホテル&リゾートワイキキの4ホテルではリーズナブルで快適なゲストルームから究極の贅沢を体現する珠玉のスイートルームまで計4110室の客室をご提供。各ホテルでは最新のリゾート設備を完備し、特にダイニング施設の質の高さはホテル業界でも高い評価を受けています。京屋ホテル&リゾートLPは約3000人の従業員を抱えるハワイでも有数の企業です。

京屋ホテル & リゾートLPと京屋カイウラニLLCは、ワイキキのモアナ サーフライダー ウェスティンリゾート&スパとロイヤルハワイアンラグジュアリーコレクションリゾート、そしてカリフォルニア州サンフランシスコにあるパレスホテルラグジュアリーコレクションリゾートといった長い歴史と伝統を誇るホテルのほか、シェラトン・ワイキキ、シェラトン・プリンセス・カイウラニ、シェラトン・マウイ・リゾート&スパの計6ホテル及びリゾートを所有しています。京屋はハワイにおいて1961年以来多くの雇用を促進し続けており、現在では約4500人以上の従業員を抱えるハワイでも有数の企業です。同社は近年ワイキキのホテルに3億ドル以上の投資を行い改装やアップグレードを完了させており、今後も世界的なリゾート地としてのワイキキの確固たる地位を維持するために貢献し続ける予定です。ハワイの発展に貢献するというビジョンを共有する地元の非営利組織、地域の団体及びリーダーとの連携により、地域に根ざした事業活動を継続していきます。

スターウッドホテル & リゾートハワイは、オアフ島、マウイ島、カウアイ島、ハワイ島のハワイ4島で11のリゾートホテルを展開し、ハネムーン、家族旅行、出張やレジャー等あらゆる目的の旅行に理想的な宿泊施設を提供しています。歴史や伝統に彩られたホテルから、絵画のようにドラマチックな景観が目前に広がるプロパティまで、個性豊かな11のリゾートすべてがハワイ各諸島の著名なビーチに歩いてすぐという絶好のロケーションを誇っています。国際的なホテルブランド、シェラトン、ウェスティン、ラグジュアリーコレクション、セントレジスの名に相応しく、お客様にご満足いただくため常に新しいサービスや施設を追求・提供しています。スターウッドホテル&リゾートハワイに関する詳細は[www.starwoodhotels-hawaii.com](http://www.starwoodhotels-hawaii.com) をご覧ください。ご予約および詳細はお電話(1-866-716-8140)もしくは<http://www.starwoodhotels-hawaii.jp> をご覧ください。

スターウッドホテル & リゾートワールドワイドInc. は世界約100ヶ国に約1200のホテルを展開し、従業員181,400人を誇るホテル・レジャー業界のリーディングカンパニーです。またセントレジス、ラグジュアリーコレクション、Wホテル、ウェスティン、ルメリディアン、シェラトン、フォーポイント・バイ・シェラトン、アロフト、エレメント等の著名なホテルブランドの所有、運営およびフランチャイズを行っています。適用除外日なしで無料宿泊や客室アップグレード、フライト等の魅力的な特典と交換いただけるスターウッドプリファードゲスト(SPG)は、ホテル・レジャー業界でも有数のメンバーシップ・プログラムです。高級バケーション・オーナーシップ型リゾートの開発・運営会社のひとつであるスターウッドバケーション・オーナーシップInc.も所有しています。詳しくは<http://www.starwoodhotels.com> をご覧ください。

(注:このプレスリリースは米連邦証券規制の解釈に含まれる将来予想に関する記述を含みますが、将来予想に関する記述は将来の業績や事象を保証するものではなく、将来予想に関する記述作成時の見通しから大幅に異なった結果または事象を生み出す可能性のあるリスクや不確定要素およびその他の要素を含んでいます。これらのリスクや不確定要素の詳細は米連邦証券取引委員会に提出された書類に記載されています。将来予想に関する記述に反映されている見通しは合理的仮定に基づいたものですが、弊社の見通しが実現したり結果や事象が

大幅に異なることを保証するものではありません。新情報、将来の事象ないし他の手段からの結果を問わず、弊社が将来予想に関する記述を公的に更新または改訂する義務を負わないことをご了承ください。)

###

#### メディアお問い合わせ先

スターウッド ホテル & リゾート ワイキキ  
パブリックリレーションズ マネージャー  
スレイトン 明子  
Tel: 808-931-8909 Fax: 808-931-8569  
E-mail: [akiko.slayton@starwoodhotels.com](mailto:akiko.slayton@starwoodhotels.com)

PacRim Marketing Group Inc. - ホノルル / 東京  
担当: 埜 / 三重野  
Tel: 1-808-469-4839 または 03-6427-7891  
Email: [PR\\_Japan@pacrimmarketing.com](mailto:PR_Japan@pacrimmarketing.com)